

14. Internationales

Reitturnier

20. – 22. April 2018 – Gut Weiherhof – Radolfzell



Foto: Annette Dölger

Eine Sonderveröffentlichung des SÜDKURIER.



Food Trucks und Livemusik



Ausstellung



Programm für Jung und Alt

SÜDKURIER

ALFA ROMEO STELVIO

WEIL WIR PFERDESTÄRKEN LIEBEN!



schröfensiv.de

IHR AUTOHAUS FÜR LIEBLINGSMARKEN

Gohm
GOHM ITALIA GMBH



Jeep



Laubwaldstraße 6 . 78224 Singen . Telefon 07731 9420-0 . www.gohm-italia.de



Reitsport der Superklasse erwartet die Besucher des großen Vielseitigkeitsturnier vom 20. bis 22. April auf dem Gut Weiherhof.

Programm-Überblick

► Freitag, 20. April

8 bis 18 Uhr Eleganz und Präzision in der Dressur.

► Samstag, 21. April

ab 9.30 Uhr Mut, Action und Ausdauer im Gelände

ab 10 Uhr Eröffnung Ausstellung, unter anderem gibt es: Reitsportequipment, Autos, Landmaschinen, Slow-Food Produkte (gerösteter Kaffee, Bodenseerüffel, Feinkost und vieles mehr)

ab 11 Uhr Fun for Kids; Kinderland mit Ponyreiten und Hüpfburg
11 Uhr „Kulinarisch“; Eröffnung der Food-Trucks: BBQ-Steamer, Surf'n'Fries, La Mamada Mexican Food, Mahlzeit – Auf die Hand BBQ, Yogi Bar, Crêperie, Eis, Pimm's, Tortenstand „mit den besten Torten der Welt“, Kaffee-Bar

ab 20 Uhr Party in der Turmscheune mit „Lemongras“

► Sonntag, 22. April

ab 8 Uhr Verfassungsprüfung

ab 10 Uhr Geschicklichkeit und Fitness im Abschlusspringen, Siegerehrung, Ehrung Baden-

Württembergische Meisterschaften für Junioren und junge Reiter

ab 10 Uhr Eröffnung Ausstellung

ab 11 Uhr Kinderland mit Ponyreiten und Hüpfburg

ab 11 Uhr Eröffnung der Food-Trucks

Pferdesport und mehr

Vom 20. bis 22. April lädt das Radolfzeller Gut Weiherhof zum 14. Mal zum Internationalen Reitturnier ein

VON NICOLA M. WESTPHAL

Auch in diesem Jahr öffnet das Gut Weiherhof wieder seine Pforten. Drei internationale Vielseitigkeiten stehen im Mittelpunkt des April-Wochenendes. Das Weiherhofteam, rund um Danièle Vogg, hat nach dem bewährten Konzept der letzten Jahre wieder ein großartiges Rahmenprogramm für Jung und Alt, Reiter, Pferdeliebhaber, Sportinteressierte, Ausflügler und Erlebnishungrige auf die Beine gestellt und freut sich auf seine Gäste.

Die romantische Kulisse des Gut Weiherhof ist unumstritten einmalig. Die idyllische Lage, mit dem großen Weiher und alten Baumbestand, ist aber nur einer der Gründe, warum sich das Internationale Reitturnier über die Jahre so hoher Besucherzahlen erfreut. Schließlich ist es die gelungene Mischung aus hautnah erlebbaren Wettkämpfen und einem attraktiven Rahmenprogramm, die Jahr für Jahr für ein sportliches Highlight in der Bodenseeregion sorgt.

Auf dem Weiherhof wird der Reitsport mit Leidenschaft gelebt, das spiegelt sich auch in dem Engagement wieder, mit

dem alljährlich das große Turnier geplant und realisiert wird. Viele, viele Stunden ehrenamtliche Arbeit stecken in einer Veranstaltung solcher Größenordnung, außerdem Organisationstalent und Durchhaltevermögen. Stolz ist das Organisatoren-Team, dass es ihm erneut gelungen ist, neben regionalen Nachwuchreitern auch wieder Weltklassesportler, wie Olympiasieger Michael Jung für das Aprilwochenende gewinnen zu können.

Das Rahmenprogramm

Gastgeberin und Event Director Danièle Vogg betont: „Wir freuen uns, dass sich das Reitturnier auf unserem Gut über die Jahre so gut etablieren konnte und über die wachsenden Besucherzahlen. Es wird uns auch in diesem Jahr wieder ein Anliegen sein, dass sich unsere Gäste willkommen und rundum wohlfühlen.“

Jeder ist an dem Event-Wochenende herzlich willkommen! Egal, ob beim Flanieren über das großzügige Gelände, beim Fachsimpeln unter Pferdenarren, als Zuschauer bei den spannenden Wettkämpfen oder als Ausflug mit Freunden oder der Familie – garantiert wird jeder die Zeit auf dem Weiherhof genießen. Und auch wenn der Reitsport in diesen Tagen im Vordergrund stehen wird, gibt es viel erlebenswertes aus den Bereichen Reitsport, Kulinarik und Lifestyle. Das Organisationsteam hat dieses Jahr den (Wander) „Pfad der Vielseitigkeit“ ins Leben gerufen. Dieser

bietet eine Darstellung der spannendsten Hindernisse untermalt mit Erläuterungen zum Sport verständlich für jedermann. Die Jüngsten dürfen sich auf Ponyreiten mit den Ponys Lasse, Ole und Schlaubi freuen. Und was wäre ein großer Event ohne Musik? Am Samstag Abend wird die Band Lemongras in der Turmscheune für gute Stimmung sorgen!



Ponyspaß für die ganze Familie.



Die Food-Trucks sorgen für kulinarische Abwechslung.



Gut gemacht Lasse! Faye (links) und Sophie und Pony Lasse haben den Parcours mit allen Schwierigkeiten gemeistert. BILDER: ANNETTE DÖLGER

Vielseitigkeit:

Großes Vielseitigkeitsturnier vom 20. bis 22. April auf dem Gut Weiherhof – Die Zuschauer sind an den Hindernissen hautnah dabei

VON NICOLA M. WESTPHAL

Vielseitigkeit ist seit einigen Jahren eine der erfolgreichsten deutschen Pferdesportarten bei internationalen Championaten. Die deutschen Reiter befinden sich auf Erfolgskurs, gewannen Einzel- und Mannschaftsgold bei Europa- und Weltmeisterschaften sowie bei den Olympischen Spielen. Vielseitigkeit steht auch auf dem Gut Weiherhof wieder vom 20. bis 22. April im Mittelpunkt. Eingebettet in die idyllische Landschaft des Radolfzeller Gut Weiherhof liegt die Strecke des Geländerittes für das große Vielseitigkeitsturnier. Besucher können während der laufenden Prüfung von Hindernis zu Hindernis wandern, um Reiter und Pferd hautnah zu erleben. Damit das Turnier für jedermann spannend ist, hier einiges zu den Regeln: Ein virtueller Crash-Kurs mit Sophie, Faye und Pony Lasse.

Das Warm-Up

Ganz am Anfang der Strecke, noch vor der Startbox, auf dem sogenannten „Abreiteplatz“, hört man Sätze wie: „Sprung frei“ und „noch 30 Sekunden“. Hier liegt Spannung in der Luft, denn jeder fiebert dem Start entgegen. Auf dem Abreiteplatz findet das Warm-Up für Reiter und Pferde statt. Wenn es in die Startbox geht, können es manche Pferde kaum noch abwarten loszugaloppieren, so dass manchmal ein Begleiter Starthilfe geben muss.

Die Hindernisse

Die aus Naturmaterialien geformten Hindernisse sind im Gelände jeweils mit einer roten und weißen Fahne markiert und sind so zu überspringen, dass die rote Fahne rechts und die weiße Fahne links liegt. Eng geschnittene Hindernisse stellen eine besondere Herausforderung dar, denn wenn das Element optisch nicht so mächtig wirkt, muss das Pferd erst einmal verstehen, dass es hier springen soll. Ausschlaggebend für einen erfolgreichen Sprung ist die gute Kommunikation zwischen dem Pferd und seinem Reiter.



Los geht's! Hindernisse gibt es verschiedene. Nicht fehlen darf bei einer Vielseitigkeitsprüfung das „offene Grab“. Das Coffin ist ein Graben, der in einer Senke platziert ist. Oft stehen vor und nach der Senke weitere Hindernisse.

Für Einsteiger erklärt



Herausforderung Wasser: Die spiegelnde Oberfläche macht die Pferde skeptisch, sie wissen ja nicht, ob sich hier vielleicht ein metertiefes Loch verbirgt. BILDER: ANNETTE DÖLGER

Bei Hindernissen mit tieferer Landestelle setzt sich der Reiter selbst in Balance und versucht das Pferd beim Tiefsprung nicht zu stören. Die Zügel werden etwas „hingegen“, so dass das Pferd in seiner Bewegung nicht eingeschränkt wird. Der Reiter darf nicht zu weit vorne sitzen, sonst kommt er schnell in „Wohnungsnot“ und läuft Gefahr, unsanft auf dem Boden zu landen.

Es gibt unterschiedliche Sorten von Hindernissen. Die „Buschhindernisse“ bestehen meist aus einem fest verbauten Untergerüst und sind mit Zweigen gestopft, was ordentlich Eindruck schindet. Das trainierte Vielseitigkeitspferd weiß aber ganz genau, dass es durch die Zweige „wischen“ kann und gar nicht so hoch springen muss! Das sogenannte „Eulennest“ ist ein besonderer Sprung, denn das Eulenloch, das das Pferd durchspringen muss, ist rundherum mit Zweigen gestopft. Außerdem darf bei keiner Vielseitigkeitsprüfung das „offene Grab“ fehlen. Das Coffin ist ein Graben, der wiederum in einer Senke platziert ist. Oft stehen vor und nach der Senke weitere Hindernisse.

Die meisten Pferde sind nicht wasserscheu, aber wenn sie dennoch nicht ins Wasser gehen, dann liegt es daran, dass sie das für sie ungewöhnliche Element nicht einschätzen können. Schließlich spiegelt die Wasseroberfläche, die Pferde sind skeptisch und wissen nicht, ob sich nicht dahinter ein metertiefes Loch verbirgt. Das Vielseitigkeitspferd sollte im Training schon

verschiedene Wasserlöcher, Teiche und Tümpel gesehen haben und wissen, dass es seinem Reiter vertrauen kann. Lenkt der Reiter sein Pferd ins Wasser und über ein Hindernis, dann ist das eine Aufgabe, die er seinem Pferd zutraut und die das Pferd auch bewältigen kann.

Beim Geländerritt sind die Bügel im Spring- oder Geländesattel kürzer geschnallt und der Pferderücken wird durch den so genannten „leichten Sitz“ freigegeben. Wichtig ist, dass die Pferde sich nicht „überspringen“, denn die Geländeprüfung ist lang und kräftezehrend. Je „energiesparender“ ein Pferd unterwegs ist, desto schneller kann es zwischen den Sprüngen galoppieren. Für jede Prüfungsklasse gibt es eine einzuhaltende Durchschnittsgeschwindigkeit, wird diese überschritten, gibt es Strafpunkte.

Die drei Disziplinen

Beim Vielseitigkeitsturnier gilt es, die Dressur, den Geländerritt und das Parcourspringen mit ein- und demselben Pferd zu absolvieren. Das Herzstück der Vielseitigkeit bildet der Quersfeld-einritt. Diese Disziplin verlangt von Pferd und Reiter ebenso Mut, Ausdauer, Flexibilität, wie auch einen starken Leistungswillen. Teamgedanke, harmonisches Zusammenspiel, Verantwortungsbewusstsein und Vertrauen von Pferd und Reiter sind für den Erfolg beim Turnier unerlässlich. Die Faszination liegt im Miteinander – hinter jedem Erfolg stehen neben Pferd und Reiter auch

Pfleger, Pferdebesitzer, Trainer und Freunde. Wer einmal die Magie und Faszination eines Vielseitigkeitsturniers erlebt hat, wird diesen Sport lieben.

Die Dressur zum Auftakt wird einzeln geritten. Hier geht es um die Ausführung von bestimmten Lektionen. Bewertet wird neben der Korrektheit in der Ausführung auch die „Hilfengebung“ durch den Reiter. Je weniger Hilfe ein Pferd benötigt, desto besser die Benotung.

Der anschließende Geländerritt führt in einer vorgegebenen Zeit über eine Querfeldeinstrecke.

Das Parcourspringen, dem in der Regel eine Verfassungsprüfung vorangeht, entspricht den Regeln der Spezialdisziplin Springen. Die Schwierigkeit liegt darin, dass das Pferd „umschalten“ muss, denn während es im Gelände touchieren darf, ist dieses beim Springen nicht erlaubt.

Mehr Bilder und Erklärungen: www.annettedoelger.de oder www.facebook.com/PferdegraficomAnnetteDoelger



Die Regeln

- Die Punktevergabe beim Vielseitigkeitsreiten baut sich auf dem Prinzip der Strafpunkte auf. Das Reiter-Pferd-Duo bekommt nach der Dressur eine Punktzahl zugesprochen. In den weiteren Disziplinen Geländerritt und Springen versuchen die Athleten diese Punktzahl zu behalten.
- Machen Sie einen Fehler, wie zum Beispiel einen Abwurf im Springen, gibt es vier Strafpunkte, bei einer Verweigerung des Pferdes im Gelände 20 Strafpunkte, die zum Dressurergebnis hinzugerechnet werden. Ein Sturz von Pferd oder Reiter führt zum sofortigen Ausschluss.
- Vielseitigkeitssieger ist am Ende der Teilnehmer mit der geringsten Strafpunktzahl



Etwas Besonderes: Das rundum mit Zweigen gestopfte „Eulennest“.



Der Pallisadengraben: Ein psychologisches Hindernis für den Reiter.

Buschhindernisse bestehen meist aus einem fest verbauten Untergerüst und sind mit Zweigen gestopft. Das Pferd weiß aber genau, dass es durch die Zweige „wischen“ kann.

9. & 10. Juni 2018

AMMANN

[Steißlinger Gartentage]

Liebe Gartenfreunde, wir laden Sie herzlich ein zu den 15. Steißlinger Gartentagen. Freuen Sie sich auf einzigartige Aussteller und die bezaubernde Atmosphäre der Gartentage. Flanieren, Staunen und feines Essen genießen: Es wird ein Fest!

AMMANN Gartenkultur GmbH
 Stauden, Gehölze, Werkzeug, Gartenmöbel, Accessoires...
 Radolfzeller Str. 42 // 78256 Steißlingen // Tel: 07738/92 65 0
 Fax: 07738/92 65 25 // info@baumschule-ammann.de
www.baumschule-ammann.de

AUFSTIEGHILFE FÜR DEN REITSPORT
 Noch nie war das Aufsteigen so angenehm!

KINDERLEICHT!
 wiegt nur 3,2 kg

- trittfest
- abriebfest
- verschleißfest
- rutschfest
- zwei Aufstieghöhen in einem Stück: Pony: 50cm / Pferd: 60cm

Preis: € 185,- inkl. MwSt. - Lieferung innerhalb Deutschlands per Nachnahme

HIRI
 ...weil Ideen gefragt sind

ZU UNSERER PRODUKTPALETTE GEHÖREN AUCH:

- Bodenmatten für Boxen + Stallgassen
- Boden- und Klappenmatten für Anhänger + LKW
- Schlagschutz für Boxenwände
- diverse Stangenaufgaben aus PE-Schaum
- Hindernisfährchen - rot und weiß

Haben Sie bestimmte Wünsche oder Vorgaben?
 Wir sind bekannt für intelligente Problemlösungen!

Hildebrand und Richter & Co.
 Fabrik für techn. Gummi- und Kunststoffspezialitäten GmbH
 Einemhofer Weg 9
 D - 21394 Kirchhellern
 Tel.: (49) 04135-8221- 0
 Fax: (49) 04135-8221-89
 vertrieb@hiri.de
www.hiri.de

Walter-Schellenberg Straße 3 · 78315 Radolfzell
 Telefon 0 77 32 - 20 06 - www.schuhmacher-tuning.de
 rs@schuhmacher-tuning.de

Ralf SCHUHMACHER GMBH
Reifen- und Autoservice

Ihr Service-Partner rund um's Auto

- Tuning
- KFZ-Reparaturen
- Beratung vom Profi
- KFZ-Meisterbetrieb
- KFZ ON-Bord-Diagnose
- Reifenservice vom Fachmann
- 3D-Computerachsvermessung
- Reifen aller Marken + Größen und vieles mehr...

DVS
zertifiziert!
 Zertifizierter Fachbetrieb nach EN 1090-EXC-2

Metallbau MATYAS Meisterbetrieb
 Planung - Fertigung - Montage

Gewerbestraße 15 · 78247 Hilzingen · 077 31 / 790779 · info@metallbau-matyas.de

Dietmar Seide
 Dienstleistungen

- ▶ Gartenpflege
- ▶ Renovierungsarbeiten

Stebenstraße 3, 78073 Bad Dürkheim/Biesingen, dietmarseide@web.de
 Telefon 0176 / 23279905

Reitsport Boll
 Gewerbestr. 13 78247 Hilzingen

Wir kommen... Tel. 07731 - 67 69 9

- Sattelanprobe von FN geprüfter Fachberaterin
- Ständig über 100 Sättel zur Auswahl auf Lager
- Polster und Reparaturarbeiten in eigener Sattlerei

www.reitsport-boll.de

Reitsport Boll
 Gewerbestr. 13 78247 Hilzingen
 Tel. 07731 / 67699
 Öffnungszeiten:
 Mo. - Fr. 9.00 - 19.00 Uhr
 Sa. 9.00 - 16.00 Uhr



Sie sind ein perfektes und erfolgreiches Team: Noé und Ben Vogg vom Gut Weiherhof. Für Noé wird es die letzte aktive Saison vor dem Ruhestand sein.

BILDER:
ANNETTE DÖLGER



Noé und Ben – ein Team in Perfektion

Noé und Ben Vogg vom Gut Weiherhof sind ein perfektes Team. Schließlich sind sie das erste Pferd-Reiter-Paar, welches alle Championate des Weltreiterverbandes (FEI) beendet hat, und zwar die Europameisterschaften aller Altersklassen, eine Weltmeisterschaft und die Olympischen Spiele in Rio de Janeiro. Ben Vogg – selbst reiner Amateur – kann es gemeinsam mit Noé sogar mit Weltklassesportlern aufnehmen.

Ben, wie lange ist Noé schon auf dem Gut Weiherhof zu Hause?

Seit elf Jahren, unterbrochen von jeweils drei mehrmonatigen „Urlauben“ auf einer großen Weide mit einigen anderen Pferden im Herzen Frankreichs.

Was zeichnet Noé als modernes Vielseitigkeitspferd aus?

Noé ist vom Typ her und charakterlich eher wie ein Warmblut und hätte wahrscheinlich zu Zeiten, als es noch eine Rennbahn gab, nicht über einen so langen Zeitraum so gute Leistungen abliefern können. Vom Körperbau her ist er kein „Modelathlet“, da er ein bisschen bauchig und tendenziell „bergab“ gebaut ist. Er ist nicht einmal der

schnellste im Gelände, hat aber ein riesiges Herz und zwar im Sinne des Wortes. Bei einem Ultraschall hat sich herausgestellt, dass seines 13 Zentimeter Durchmesser hat, statt der üblichen 11 Zentimeter. Noé ist das beste Beispiel, dass sich Kontinuität und das vertrauensvolle Zusammenspiel von Pferd und Reiter bezahlt machen, denn er ist gutmütig, ruhig, mental außerordentlich stark, sehr verlässlich und vertraut mir bedingungslos.

Sie studieren Maschinenbau in München, wer kümmert sich und reitet Noé, wenn Sie nicht da sind?

Vorwiegend meine Mutter Danièle, meine Dressurtrainerin Helga Stotmeister, und wenn ich für längere Zeit nicht nach Hause kann, nimmt meine Mutter ihn auch mal mit zu meinem Gelände- und Springtrainer Michael Jung. Bei der Pflege und Bodenarbeit wird meine Mutter tatkräftig von meiner Freundin Eva unterstützt. Scherzhaft sage ich öfters, dass er besser trainiert und versorgt wird, wenn ich nicht zu Hause bin.

Welche Etappen waren wichtig in ihrer Reiterkarriere?

Ich bin mit Noé relativ lange auf

1-Sterne-Niveau geritten, was uns jedoch letztendlich eine solide, vertrauensvolle Basis gegeben hat. Im Jahr 2010 haben wir bei unserer ersten Europameisterschaft der Junioren in Bad Segeberg Platz 17 belegt, 2012 haben wir Platz 9 im Einzelwettbewerb in Malmö, Schweden, erreicht und noch im selben Jahr den Sprung in den 3-Sterne-Bereich geschafft.

Da Noé im Jahr 2013 nicht fit war und wir ihm eine kleine Auszeit gegönnt haben, konnten wir im darauffolgenden Jahr einen nahtlosen Übergang in die Altersklasse der Senioren (über 21 Jahre), also zu den Profis, schaffen. Schließlich wurden wir nominiert die Schweizer Farben an der Weltmeisterschaft im französischen Caen zu vertreten. Diese Prüfung auf 4-Sterne-Niveau war unglaublich anspruchsvoll und bis dato mit Abstand die schwierigste Prüfung, die wir zusammen bestritten haben. Dort kamen wir ohne Hindernisfehler nur mit Zeitfehlern ins Ziel – für uns eine riesige Leistung.

Dann kam 2016 Olympia in Rio?

Ja, richtig, unser erster gemeinsamer Flug. Alles war extrem aufregend. Diesen Aufwand, der für den

Transport, die Unterbringung und Betreuung der Pferde und Reiter betrieben wurde, hatte ich in dem Ausmaß noch nie erlebt. Alleine, dass für den Transport der Pferde von Europa nach Brasilien eines der größten Flugzeuge, eine Boeing 777, gechartert wurde, war für mich als Maschinenbauer natürlich sehr imponierend.

2017 haben wir dann bei der Europameisterschaft in Strzegom die beste Dressur unserer Karriere absolviert und die Prüfung auf dem 22. Platz beendet, unser bisher bestes Ergebnis in der Altersklasse.

Wie geht es für Sie weiter?

Dieses Jahr wird Noé seine letzte Saison bestreiten. Mit etwa vier Vorbereitungsprüfungen auf 2- und 3-Sterne-Niveau werden wir versuchen, uns bestmöglich auf die Weltmeisterschaft im September in Tryon (USA) vorzubereiten. Danach wird Noé zusammen mit einigen seiner Wegbegleiter, wie beispielsweise mein ebenfalls bis Europameisterschaft gelaufenes Pferd Woody, seinen wohlverdienten Ruhestand auf den Weiden seiner früheren Urlaube verbringen.

FRAGEN: NICOLA M. WESTPHAL

Geländeritt

- Die Strecke ist ca. 3,5 - 4 km lang und umfasst ca. 28 Hindernisse.
- Die Reiter besichtigen den Kurs mehrfach vor dem Start, die Pferde im Gegensatz sehen die Sprünge im Wettkampf zum ersten Mal.
- Die geforderte Geschwindigkeit liegt bei 520 m/min (CIC*) und bei 550 m/min (CIC**), also 33 km/h, die Spitzengeschwindigkeiten liegen aber deutlich höher.
- Für eine Verweigerung am Hindernis gibt es 20 Strafpunkte, die dem Dressurergebnis hinzugerechnet werden.
- Drei Verweigerungen sowie der Sturz des Reiters oder Pferdes führen zum Ausschluss.
- Nachdem die Teilnehmer am Vortag bereits die Dressur absolviert haben, folgt dem Geländeritt am Samstag das Parcourspringen am Montag.



Lageplan Weiherhof

- Pfad der Vielseitigkeit
- 1 Start und Ziel der Geländestrecke.
- 2 Das Wasserhindernis: Hinderniskombination mit Sprüngen ins Wasser, spektakuläre Bilder! Balance und Energie.
- 3 Ponyreiten + Hüpfburg
- 4 Der Hofplatz: Ausstellung, Bierstand, Food-Trucks und Essensstände, WC, Musik usw.
- 5 Der Reitplatz: Dressur am Freitag und Springen am Sonntag.
- 6 Kulinarische Highlights
- 7 Trakehner: Sprung mit Graben, häufig der „Angstsprung“ für Reiter.
- 8 Schräge Hecken: Verlangen sehr viel Können, Rittigkeit und Ehrlichkeit des Pferdes.
- 9 Eulenloch und Ecke auf gebogener Linie: Herzblut und Reaktionsschnelligkeit.
- 10 Gohm Italia
- 11 Coffin: 3er-Hinderniskombination bestehend aus Einsprung, Graben und Aussprung. Mut und Balance.

Anfahrtsskizze

Öffentliche Verkehrsmittel

Mit dem Bus: Haltestation – Böhringen Sportplatz (+ kurzer Fußweg)

Mit dem Zug: Haltestation – Böhringen-Rickelshausen (+ kurzer Fußweg)





NONNENMACHER & BAYER
 VERSICHERUNGSMAKLER GMBH
 Kammererstr. 11 · D-71636 Ludwigsburg · Tel. 07141/9456-0
 Telefax: 07141/9456-10 · E-Mail: info@nonnenmacher-bayer.de

Ihr kompetenter Ansprechpartner für gewerbliche und industrielle Versicherungen

Besuchen Sie uns virtuell im Internet:
<http://www.nonnenmacher-bayer.de>

INTERHORSE



Ihr individueller Pfertransport LKW...
 ... damit Sie Ihr Ziel sicherer erreichen

INTERHORSE (Schweiz) AG
 Weieracherstrasse 6
 CH-8184 Bachenbülach

www.interhorse.ch
markus.aebi@interhorse.ch
 +41 (0)79 206 09 47



Schreinerei · Glaserei · Metallbau

Bei der Artur Summ GmbH erhalten Sie:

- Wintergärten
- Fassaden
- Einbruchschutz
- Innenausbau
- Möbel
- Inneneinrichtung
- Fenster und Türen

QUALITÄT ✓
 SERVICE ✓
 KOMPETENZ ✓



Mehr Informationen erhalten Sie unter: www.summ.de

Vockenhauserstr. 12 · 78048 Villingen · Tel.: 07721- 8427-0 · Fax.: 07721- 5510-6




Die Sparkasse Hegau-Bodensee ist das größte Geldinstitut am Platz und damit auch ein bedeutender Arbeitgeber, Ausbilder und Partner. Deshalb engagiert sich die Sparkasse genauso stark für das Wohl der Bürgerinnen und Bürger vor Ort, wie sie sich geschäftlich für die Menschen und Unternehmen einsetzt.

 Sparkasse Hegau-Bodensee

sparkasse-hebo.de



Prof. Dr. Binder, Dr. Dr. Hillebrecht & Partner GmbH
 Wirtschaftsprüfungsgesellschaft | Steuerberatungsgesellschaft



UNSERE LÖSUNGSKOMPETENZ – IHR ERFOLG

Unser qualifiziertes Team mit insgesamt rund 80 Spezialisten und Generalisten, davon 25 Berufsträger (Steuerberater/ Wirtschaftsprüfer / Rechtsanwälte), verfügt über langjährige Erfahrungen bei der Beratung mittelständischer Unternehmen, die auch in internationalen Wirtschaftsprüfungs- und Steuerberatungsgesellschaften gewonnen wurden. Wir sind daher in der Lage, ein auf Ihre Bedürfnisse ausgerichtetes Team zusammenzustellen, das vertrauensvoll, termingerecht und kontinuierlich mit Ihnen zusammenarbeitet.

Unser Leistungsangebot:

- Wirtschaftsprüfung
- Steuerberatung
- Betriebliche Beratung
- Corporate Finance Beratung
- Unternehmensberatung
- Nachfolgeplanung

Prof. Dr. Binder, Dr. Dr. Hillebrecht & Partner GmbH • Wirtschaftsprüfungsgesellschaft | Steuerberatungsgesellschaft
 Breitwiesenstraße 19 | 70565 Stuttgart | Telefon: +49 (0)711 / 18791-0 | Telefax: +49 (0)711 / 18791-899
 E-Mail: mailto@mgi-bhp.de | www.mgi-bhp.de



Auf dem Gut Weiherhof wird vom 20. bis 22. April nicht nur exzellenter Reitsport geboten. Am Samstag, 21. April, besteht hier auch die Möglichkeit sich typisieren zu lassen und so beim Kampf gegen Blutkrebs zu helfen.

Gut Weiherhof engagiert sich

Typisierungsaktion: Stammzellenspender im Kampf gegen Blutkrebs gesucht

VON NICOLA M. WESTPHAL

Blutkrebs kann jeden treffen. Jedes Jahr erkranken allein in Deutschland etwa 11 000 Kinder und Erwachsene neu. Im Kampf gegen die Krankheit werden geeigneten Stammzellenspender gesucht. Das Gut Weiherhof hat sich entschlossen zu helfen. In Zusammenarbeit mit dem Verein blut.eV und der Firma E.A. Mattes wird allen Besuchern und Teilnehmern am Samstag, 21. April, in der Zeit von 11 bis 17 Uhr auf dem Gelände des Weiherhofs die

Möglichkeit geboten, sich typisieren zu lassen.

Voraussetzung

Jeder gesunde Mensch zwischen 17 und 45 Jahren kann Stammzellen spenden. Zur Aufnahme in die Spenderdatei wird eine kleine Menge Blut zur Analyse entnommen. Außerdem kann jeder mit einer Geldspende seinen Beitrag leisten, um die Kosten für die Typisierung zu decken. Spendenbescheinigungen können vor Ort ausgestellt werden.

„Bitte unterstützen Sie uns, helfen Sie Leben zu retten und lassen Sie sich typisieren!“

Spendenkonto: Volksbank Stutensee-Weingarten eG, IBAN: DE31 6606 1724 0031 2222 22, BIC/ SWIFT GENODE61WGA

ANZEIGE

Sanftes Laserlicht mit starker Wirkung

Klasse 1 Lasergeräte
Rotes & IR Laserlicht
Leistungsstarke 200 mW
Schutzbrille nicht erforderlich.
...mobil ... einfach...handlich ...
sicher ... Made in Germany ...

Bei Verletzungen · Wunden
OP-Nachsorge · Entzündungen
chronischen Beschwerden u.v.m.

MedSolution · Öschlestr. 77 · 78315 Radolfzell
+49 (0)7732 - 97 94 94 · www.MedSolution-vet.de

Ihr Partner für Motorgeräte

Wir führen das vollständige Honda-Programm, Original-Zubehör und Ersatzteile. Schärfdienst für Sägeketten, Wartung und Service schnell und zuverlässig.

Öschlestraße 79
78315 Radolfzell-
Böhringen
Tel. 0 77 32/5 88 16

HONDA POWER PRODUCTS **piehler** MOTORGERÄTE

VERKAUF • BERATUNG • KUNDENDIENST

MEHRWEG
IST KLIMASCHUTZ

seit 1892
RANDEGGER DE
RANDEGGER.DE

**Viel Erfolg und gutes Gelingen wünscht
Ihr Partner für:**



Abholmärkte und Zustelldienst

- ⇒ Gastronomie & Hotellerie
- ⇒ Kantine & Großküche
- ⇒ Handel & Gewerbe

Singen

Güterstr. 23
Tel. 07731/99880
Fax 998817

Konstanz

Max-Stromeyer-Str. 170
Tel. 07531/582720
Fax 5827224

Waldshut

Lonzaring 4
Tel. 07751/8964310
Fax 8964317

**Ruhland
Elektrotechnik GmbH**

Elektroinstallationen
Elektro-Groß-/Kleingeräte
Antennenbau · Datenvernetzung
EIB-Installationen · Kundendienst
Photovoltaik · Solaranlagen

Weiler Straße 18
78343 Gaienhofen
Tel. 07735/444
Fax 07735/424

E-Mail: ruhland.elektrotechnik@t-online.de

// 100 % Wasserkraft-Strom
natürliche Energie für Sie.

STADTWERKE
RADOLFZELL

Seit 2015 versorgen wir alle Tarifikunden mit grünem Strom aus 100 % Wasserkraft. Nachhaltige Energieerzeugung – von uns, für Sie!

...immer vor Ort!

**Grüner Strom
für unsere Zukunft!**



Stadtwerke Radolfzell GmbH // Untertorstraße 7-9 // 78315 Radolfzell // info@stadtwerke-radolfzell.de

„Große Pläne?“



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Wir sind die Gestalterbank und stehen mit flexiblen und passenden Lösungen zur Seite.

Erfahren Sie mehr: www.voba-sbh.de
#gestalterbank



Welcher Typ Pferd ist geeignet?

Durch die veränderten Anforderungen des Sports änderte sich zwangsläufig auch der Typ des Vielseitigkeitspferdes

VON NICOLA M. WESTPHAL

In der Vergangenheit war der „Ausdauersportler“ gefragt, das drahtige, widerstandsfähige Vollblut, dessen pragmatische Bewegungen im Gelände von Vorteil waren. Vollblüter werden gerne mit einem Windhund verglichen, sind schnell, wendig, jedoch sensibel im Umgang und im Gegensatz zu einem Warmblüter eher nervös. Die Stärke des Vollblüters im Gelände kann gleichzeitig eine Schwäche in der Dressur und im Springen bedeuten. Seit die Teildisziplinen Springen und Dressur an Bedeutung gewonnen haben, wird ein „rittigeres“ Pferd benötigt. Das ideale Pferd ist ein Warmblüter mit einem gewissen „Bluteinschlag“, das Steckenpferd der deutschen Warmblutzucht.



In der Dressur wird der Grundstein für das Abschneiden in der Vielseitigkeit gelegt (links). Bei der Vielseitigkeit erfordert der schmale Sprung im Wasser viel Vertrauen des Pferdes.

BILDER: INGO WAECHTER/GUT WEIHERHOF



Denn war früher bei den Pferden wesentlich mehr Ausdauer gefragt, die Strecken um viele Kilometer länger und die Hindernisse breiter und weniger verzwickelt, stellen sich dem Tier heute sehr diffizile und technisch orientierte Aufgaben.

Das Pferd muss gut „mitdenken“, wenn das Reiter-Pferd-Team

die Aufgaben fehlerfrei absolvieren möchte. Pferde aus deutscher Zucht haben die gesuchten Charaktereigenschaften und das kommt nicht nur den deutschen Reitern entgegen, sondern steigert zudem auch die Nachfrage nach einem deutschen Zuchtprodukt im Ausland.

Im Übrigen waren deutsche

Dressur- und Springreiter schon immer Medaillengaranten, allerdings verzeichnete das deutsche Lager seit dem Jahr 2004, begründet durch den Wandel in der Vielseitigkeit und das exzellente Ausbildungssystem, noch einmal einen deutlichen Aufschwung in der Anzahl der gewonnenen Medaillen.

terra-tex
Der Reitboden

Die Reitbodenprofis
Alles aus einer Hand

terra-tex.de

Die Region mit allen Sinnen erleben

Wir wünschen ein schönes und ereignisreiches Wochenende!

regionale Schlachtung & Verarbeitung

Der Müller, der ein Metzger ist!

OTTO MÜLLER

Die Bodensee-Metzgerei
KONSTANZ · Max-Stromeyer-Str. 49 · Tel. 0 75 31 - 5 93 70
www.otto-mueller.de

K S
A C
R H
L M
I D

Vermietung von **PFERDEBOXEN**
und **STALLZELTEN**

Tel.: +49 7777-15 24 Büro
Mobil: +49 171-738 24 67
Fax: +49 7777-17 40
E-Mail: mayaschmid@t-online.de
Homepage: www.pferdeboxenverleih.de

Schmutzsohn

Kunststoffverarbeitung - Thermoforming

Bischofszeller Straße 18-26 · 78532 Tuttlingen-Möhringen
www.schmutz-sohn.de

Drei Fragen an Michael Jung

Warum nehmen Sie seit Jahren regelmäßig am Reitturnier auf dem Weiherhof teil?

Der Weiherhof bietet Jahr für Jahr ein tolles Turnier, bei dem man merkt, dass es von Fachleuten ausgerichtet wird. Das bergige Gelände ist prädestiniert für die Vielseitigkeit und zudem eine gute Vorbereitung für die großen Prüfungen. Nicht zuletzt hat die wunderschöne Landschaft seinen Reiz und die familiäre Atmosphäre.

Sie kommen auch wegen Familie Vogg zum Turnier, oder?

Ja, wir kennen uns schon sehr lange. Ich trainiere seit Jahren mit Ben und ebenso seine Pferde. Ich stehe regelmäßig in Kontakt, mittlerweile mit der ganzen Familie. Außerdem bestreiten wir zusammen die Championate. Das geht über den rein beruflichen Kontakt hinaus.

Welches sind Ihre sportlichen Ziele für dieses Jahr?

Als erstes natürlich die Weltmeisterschaft in den USA. Und dann will ich den Erfolg mit den Springpferden weiter voran treiben.

FRAGEN: NICOLA M. WESTPHAL



Michael Jung nimmt seit Jahren am Turnier auf dem Gut Weiherhof teil. Er schätzt die professionelle Ausrichtung, die schöne Landschaft und die familiäre Atmosphäre.

Zur Person

Michael Jung war von 2012 bis zu den Weltreiterspielen 2014 als erster Vielseitigkeitsreiter gleichzeitig Olympiasieger, Welt- und Europameister

in der Einzelwertung. Seit April 2015 wird er in der Weltrangliste auf Rang eins geführt. Michael Jung ist der beste Vielseitigkeitsreiter aller Zeiten. Ihm ist es gelungen 75 Mal in Folge fehlerfrei auf 3-Sterne-Niveau im Gelände zu bleiben. Die Wahrschein-

lichkeit, dass das möglich ist, liegt statistisch gesehen bei 1 zu 107,5 Billionen. Neben der Karriere in der Vielseitigkeit ist Michael seit vielen Jahren auch in Spring- und Dressurprüfungen auf internationaler Ebene erfolgreich.

IMPRESSUM

Verlag und Herausgeber:
SÜDKURIER Medienhaus
Lokalredaktion Singen
Erzbergerstraße 2a, 78224 Singen
www.suedkurier.de
daniel.bensberg@suedkurier.de

Anzeigenverkaufsleitung Region:
Daniel Bensberg

Redaktionsleitung Bodensee West
Jörg-Peter Rau

Redaktionelle Mitarbeit:
Nicola M. Westphal

Layout:
Susanne Braun

Bilder:
Annette Dölger, Ingo Waechter, Gut Weiherhof

Druck:
Druckerei Konstanz GmbH

100% NATÜRLICH

Sicherheit gegen Fremdstoffe – umschmeichelt die Hufe Ihres Pferdes!



www.ley-gmbh.de

LEY

Mineralöle || Holzpellets || Tankstellen || Autowäsche



Sterneküche

MICHAEL BIEHLER KÜCHEN E.K.
FORM UND FUNKTION FÜR HÖCHSTE ANSPRÜCHE

Bodanstraße 16 | D-78462 Konstanz | Tel +49 (0) 75 31 - 23 616
info@kuechemitherz.de | www.kuechemitherz.de

Eintauchen in Pool und Garten

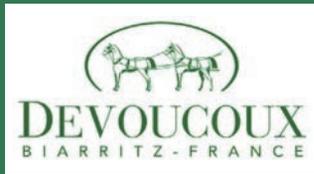


R. DENZEL
GARTEN. LANDSCHAFT. SCHWIMMBADBAU



Desjoyaux
POOLS
www.galabau-denzel.de
Singen, 077 31/94 7030

WIR BEDANKEN UNS FÜR DIE UNTERSTÜTZUNG UNSERER HAUPTSPONSOREN



UNSERER HINDERNISSPONSOREN



UNSERER FÖRDERER & GÖNNER

Hirschbrauerei Wurmlingen, PN Invest AG Horn CH, Pferdesportverband Baden-Württemberg e. V., Cilag AG Schaffhausen, Peter Stader Jungpflanzen Reichenau, Schweizerischer Verband für Pferdesport, Marlene Vogg Radolfzell, Pferdesportverband Südbaden e.V., Familie Mandl Heidenheim, Menetsattel AG Herisau, Lambey S. A., Torpes Frankreich, Latz + Partner Kranzberg, Dupper Landschaftsarchitekten Bad Friedrichshall, Iris & Till Latz München, Winfried End Waiblingen, Frank's Stollen Oberstaufen, Elsabe & Burghard Dölger Westerrade, Cathrin & Dietrich Pritschau Westerrade, Ariat Europe Deutschland, Pferdesafari GmbH Reutlingen, ZG – Raiffeisen Radolfzell, Familie Riedlinger Bohlingen, Former Landtechnik Engen, Deutsche Reiterliche Vereinigung e.V., IGV Baden-Württemberg e.V.m, Metzgerei Otto Müller Konstanz, Eventing Art Hamburg, Walter Lux GmbH & Co. KG Böblingen, Familie Attinger Gockhausen CH, Getränke Brütsch Singen, Hotel Grüner Wald Freudenstadt, Ingo Wächter Images Langwedel, M.A.X GmbH, Maurice Perret, Pferdegrafie Dölger Braunschweig, Swisseventingclub Embrach, BiKaTec Volkertshausen, Meichle und Mohr GmbH Immenstaad, Burmeister Caravan Center GmbH Ludwigshafen, Höveler Spezialfutterwerke Dorgmagen, Roeckl Sporthandschuhe München, Reitsport Live Konstanz, Knoblauch Immendingen.

UNSERER WERBEPARTNER

Randegger Ottilienquelle GmbH Gottmadingen, Schmutz + Sohn e.K. Tuttlingen, Dietmar Seide Gartenpflege Bad Dürkheim, Ruhland Elektrotechnik GmbH Gaienhofen, R. Denzel Garten- und Landschaftsbau GmbH Singen, Ästhetische Zahnheilkunde – Dr. med. dent. Martin Jaroch Singen, Stadtwerke Radolfzell, Netzhammer Grosshandels GmbH Singen, Ralf Schuhmacher GmbH – Premio Reifenservice Radolfzell, Ley Mineralöl GmbH Radolfzell, Stallzelt Schmid Sauldorf, HiRi Hildebrand und Richter & Co. GmbH Kirchzell, Terra-Bausysteme GmbH Neuried, Interhorse Bachenbülach CH, Metallbau Matyas Hilzingen, Michael Biehler Küchen e.K. Konstanz, Prof. Dr. Binder, Dr. Dr. Hillebrecht & Partner GmbH Stuttgart, Schreinerei Summ Villingen-Schwenningen, A-Z Horse Energy AG Galgenen, Nonnenmacher & Bayer Ludwigsburg, Volksband Schwarzwald Baar Hegau, Piehler Motorgeräte Radolfzell, Medsolution Radolfzell, Lorenz Immobilien Owingen.

INTERNATIONALES REITTURNIER
20.-22. APRIL 2018



GUT WEIHERHOF
RADOLFZELL/BÖHRINGEN

Eröffnung

MEGA STORE MÜHLHAUSEN-EHINGEN

7. - 9. JUNI 2018 · 9:00 - 19:00 UHR



Kraemer

10%*

ERÖFFNUNGS-
RABATT
AM 7. JUNI 2018

ERÖFFNUNGS-
SPECIALS BIS ZU

50%*

REDUZIERT

AM 8. UND
9. JUNI 2018



MEGA STORE Mühlhausen-Ehingen
Hohenkräher Brühl 29, 78259 Mühlhausen-Ehingen

A81 – Ausfahrt 41 Singen



www.kraemer.de